

S.Y.B.A. ENGLISH SECOND SUBSIDIARY EXAMINATION- 1997

1. Rapid Reading : An Abridged novel will be prescribed.
2. Comprehension : A Prose Passage of about 500 words will be set. inferential and interpretative questions will be asked.
3. Precis Writing : A Prose Passage of about 350 words will be set for precis Writing.
4. Composition : Writing Letters, Formal applications, Business Letters, Letters to the Editor etc.
5. Translation from English, of a small passage of about 200 words, in Gujarati or Hindi.

NOTE : Each of the topics listed above will carry equal marks.

TEXT : R.L. Stevenson : Treasure Island (TMH Adventures in English Series).

THIRD B.A. ENGLISH SPECIAL EXAMINATION-1998

Paper- VI : History of Literature : 1558 to 1660 Marks

1. Following topics are prescribed for two questions. 28 questions could be asked on any author or authors under any topic.
  - (a) Characteristics of the Literature during the renaissance;
  - (b) Elizabethan Drama
  - (c) Prose Fiction
  - (d) Elizabethan poetry
  - (e) Metaphysical Poetry
  - (f) Milton.
2. One question will test the students acquaintance with the works of the writers of the period (Seven titles will be asked and the candidates will write the name of the author, the year of publication, the type of work and relate it to the period). 14

A. POETRY :

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| (1) Tottel's Miscellany | (2) The <sup>Shepherds</sup> Calendar                 |
| (3) Hero and Leander    | (4) Venus and Adonis                                  |
| (5) The Faerie Queene   | (6) Astrophel and Stella                              |
| (7) Songs and Sonnets   | (8) Paradise Lost                                     |
| (9) Lycidas             | (10) The Temple, Sacred Poems & Private Ejaculations. |

B. DRAMA:

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| (1) The Spanish Tragedy                  | (2) Arden of Feversham       |
| (3) The Tragical History of Dr. Faustus. | (4) Every Man in his Humour  |
| (5) The Knight of the Burning Castle.    | (6) The Shoemakers' Holiday  |
| (7) The Duchess of Malfi                 | (8) 'Tis Pity She's a Whore. |
| (9) A New way to Pay old Debts.          | (10) The Revenger's Tragedy. |

C. PROSE:

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| (1) Arcadia                 | (2) Euphuus, the Anatomy of Wit. |
| (4) The Northland Variation | (4) The Anatomy of Melancholy.   |
| (5) The Pilgrim's Progress  | (6) Religio Medici .             |

3. TEXTS:

- (1) Shakespeare : Julius Caesar (OUP)  
 (2) Milton : Lycidas (Orient Longman)

MARKS

(28)

RECOMMENDED BOOKS: As for Paper-IIIPaper-VII : History of Literature - 1660 to 1798.

1. Following topics are prescribed for two questions. (28)
  - (a) Characteristics of the Neo Classical Literature.
  - (b) Dryden's Contribution to the literature of his age.
  - (c) Restoration Comedy.
  - (d) Alexander Pope as a Poet.
  - (e) Swift as a satirist.
  - (f) Rise of the Novel in the eighteenth century.
  - (g) Dr. Johnson's contribution to the literature of his age.
  - (h) Periodical Essay.
  
2. One question will test student's acquaintance with (14) the works of the writers of the period. The following will be studied (seven titles will be asked and the students will write the name of the author, the date of publication, the type of work and relate it to the period).

**A. POETRY :**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| (1) Absalem and Achitophel  | (2) Hudibras.                                |
| (3) The Rape of the Lock    | (4) Epitaph Written in a country churchyard. |
| (5) Seasons                 | (6) Ode to evening.                          |
| (7) The Deserted Village    | (8) London.                                  |
| (9) The Songs of Experience | (10) Reliques of Ancient English Poetry.     |

**B. DRAMA:**

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| (1) The Wild Gallant        | (2) All for Love.          |
| (3) The Way of the World    | (4) She Stoops to Conquer. |
| (5) The School for Scandal. |                            |

**C. PROSE:**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| (1) The Spectator Papers   | (2) The Decline and Fall of the Roman Empire. |
| (3) Gulliver's Travels     | (4) The Citizen of the world.                 |
| (5) The Lives of the Poets | (6) The life of Samuel Johnson.               |

**D. NOVEL:**

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| (1) Robinson Crusoe         | (2) Pamela                 |
| (3) Tom Jones               | (4) Tristram Shandy        |
| (5) Roderick Random         | (6) The Castle of Otranto. |
| (7) The Vicar of Wakefield. |                            |

3. Texts: (1) Gold Smith : The Deserted Village.

(11) Swift: Gulliver's, Travels.

**RECOMMENDED BOOKS:**

Paper-I: Paper-III

Paper-VIII: 20th Century Literary Texts.

Texts: 1. Harold Binter : The Birthday Party

2. George Orwell: Animal Farm

3. Selected Poems of W. B. Yeats, Edited by S. Ramaswamy. (Macmillan) only the following poems are proscribed.

Poems numbered: 2, 3, 7, 9, 10, 11, 14 and 17. The titles of these poems are as under:-

1. No Second Troy (2) September 1913

3. Easter 1916 (4) The Second coming.

5. A Prayer for my Daughter

6. Sailing to Byzantium (7) Among School Children

8. The Circus Animals' Desertation.

This paper will also have Five questions. The questions on each of the texts may relate, to the more general aspects such as the significance, the larger themes, the genetic features of the text and the trend(s) which the text illustrates, if any. There will be text-based questions also from each text. (3 Questions) The remaining two questions shall cover all the three RECOMMENDED BOOKS : texts and their authors.

1. Fifty Years of English Literature - Scott James,
2. 20th Century English Literature - A.C. Ward.
3. A Short History of English Literature - Logouis.
4. A Short History of English Literature - Albert.

PAPER IX ; LITERARY CRITICISM : MARKS

1. General survey of English Criticism from Sidney to Eliot with reference to Western Critical tradition. 42  
The Critic to be studied in Detail :  
Sidney, Dryden, Johnson, Coleridge, Arnold, Eliot.
2. Appæciation of a Pæem. 14
- 3, Prosody (Students Familiarity with Prosody 14  
will be tested by a question of objective nature.
  - a. Acquaintance with the following terms ;  
(Candidates will be asked to write on three terms in Brief); Iambus, Trochee, Spondee, Pyrrhic, Anapaest, Dactyl. Choriambus, Tribrach, Amphibrach, Bacchius, Pause, Over flow, Rhyme, Alexandrine.
  - b. Brief notes with illustration will be asked. 09  
(Candidates will be asked to write on two terms)  
Ballad Stanza, Spenserian Stanza, Terza Rima, Rime Royal, Pouter's Measure, Burns' Stanza, Ottava Rima ; The five foot couplet, The Four foot, couplet, Dramatic Blank Verse.

OR

Scansion. 14



:        :

RECOMMENDED BOOKS :

1. Making of Literature - R.A.Scott-James.
2. Literary Criticism, A Short History-Wimsatt and Brooks.
3. English Literary Critics : George Watsentsan
4. Meters of English Poetry : Enid Hammer.
5. An Introduction to Critical Appreciation for Foreign Learners -- Helen Monfries (MacMillan Education Ltd.)
6. Appreciation of Poetry -- Gurrey (OUP)
7. Appreciation of Prose and Poetry by Alexander (Orient Longmans)
8. Bernard Blackstone : Practical English Prosody (Longman)

PAPER-X-A INDO -- ENGLISH LITERATURE..

Texts : -

1. Grish Karnad : Tughlaq
2. R.K.Narayan : The Guide
3. A.K.Ramanujan : Selected Poems (Oxford University Press,1976)
- 4.

Only following poems are prescribed

1. Snakes
2. Breaded Fish
3. Still Another for Mother
4. Looking for Cousin on a Swing
5. Self-Portrait
6. Conventions of Despair
7. A River
8. Love Poem for a Wife : 2
9. Enties for a Catalogue of Fears
10. Small-Scale Reflections on a Great House
11. The Last of the Princes
12. History

This paper will also have five questions. The questions on each of the texts may relate to the more general aspects such as the significance, the larger themes, the genetic features of the text, and the trend(s) which the text illustrates; if any. <sup>There</sup> will be text-based questions also from each text.(3ques). The remaining two questions shall cover all the three texts and <sup>their</sup> authors.

:        :

RECOMMENDED BOOKS :

- 1 Indian writing in English - K.R.Srinivas Iyengar.
- 2 Indo-English Literature - M.K.Naik

PAPER-X-B : AMERICAN LITERATURE

Texts :

- 1 Tennessee Williams : The Glass Menagerie
- 2 Hemingway : Farewell to Arms
- 3 Emily Dickinson : Poems from An Anthology, American Literature  
(1890-1965) Edited by E.S.Oliver (Burnala)

PAPER-X-B : AMERICAN LITERATURE

List of poems prescribed

- 1 There are the days when birds come back
- 2 Beside the Autumn Poets sing
- 3 I Taste a Liquor Never Brewed
- 4 "Hope" is the thing with Feathers
- 5 I felt a funeral in my Brain
- 6 There came a day at Summer's Full
- 7 After Great Pain a Formal Feeling Comes
- 8 This is my letter to the world
- 9 I died for Beauty, But was scarce
- 10 I had been hungry all the years
- 11 I cannot live for you
- 12 Because I could not stop for death
- 13 The last night that she lived
- 14 There is no Frigate like a book
- 15 How happy is the little stone
- 16 My life closed twice before its close

This paper will also have five questions. The questions on each of the texts may relate to the more general aspects such as the significance, the larger themes, the genetic features of the text and the trends which the text illustrates, if any. There will be text - based questions also from each text. (3 questions) The remaining two questions shall cover all the three texts and their authors.

RECOMMENDED BOOKS:

1. Literary History of the United States by Spiller et.al.
2. American Literature of the Nineteenth Century: An Anthology willims J.Fisher (Eurasia Pub.House,New Delhi).
3. American Literature 1890-1965 : An Anthology: Egbert Oliver et.al (Eurasia Publishing House,New Delhi)

PAPER-X-C: (Comparative Literature)TEXTS:

1. W.Shakeshpere: King Lear.
2. Vishakadatta: Mudrarakshasam

This paper will have five or six questions with a proper balance assured between text-based questions and questions on theory.

RECOMMENDED BOOKS:

1. Theory of Literature: Rene Wellek and Austin Warren.
2. Comparative Literature - Henry Gifford.
3. Comparative Literature- Nagendra: University of Delhi, Delhi.
4. Introduction to the Comparative Study of Literature; C.J.Brandt.
5. Comparative - Literature- Matter and Method.  
by A.L.Aldridge.

PAPER-XI A: HISTORY OF ENGLISH LANGUAGE & SPOKEN ENGLISHRecommended Books:-

1. History of English Language: C.L.Wrenn.
2. Spoken English for India R.K.Pansal and J.L.Harrison  
(Orient Longman)

This paper will have two sections. In the sections on the History of English Language one of the questions will be on writing Linguistic notes on given words. This section will carry 35 marks.

The following words are prescribed for writing Linguistic Notes:

contd...

= 26 =

List of words for  
Linguistic Notes : Paper XI(A)

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1. Angel       | 29. Kindergraten. |
| 2. Assasin     | 30. Mosquito      |
| 3. Allah       | 31. Utopia        |
| 4. Algebra     | 32. O.K.          |
| 5. Atom        | 33. Prison        |
| 6. Boycott     | 34. Restaurant    |
| 7. Bolshevik   | 35. Swartie       |
| 8. Bombing     | 36. Sandwich      |
| 9. Bogus       | 37. Menu          |
| 10. Broadcast  | 38. Television    |
| 11. Church     | 39. Telephone     |
| 12. Camouflage | 40. Villain       |
| 13. Circus     | 41. Guillotine    |
| 14. Calico     | 42.               |
| 15. Cipher     | 43. Habius Corpus |
| 16. Robot      | 44. Idiot         |
| 17. Curfew     | 45. Loot          |
| 18. Dictaphone | 46. Lynch         |
| 19. Daisy      | 47. Status quo.   |
| 20. Edit       | 48. Windo         |
| 21. Fascist    | 49. Wireless      |
| 22. Glaxo      | 50. Zinc          |
| 23. Gondola    | 51. Propaganda    |
| 24. Gospel     | 52. Tobacco       |
| 25. Harakiri   |                   |
| 26. Juggernaut |                   |
| 27. Jackal     |                   |
| 28. Khaki.     |                   |

The Second section on spoken English will have questions on the Theory and there will a Viva-Voce of 15 marks. Remaining 20 Marks will be for Objective questions on Theory. The following topics are to be studied from the text; for Theory.

1. Introduction
2. Speech Mechanism
3. The Description of Speech sounds
4. The Phoneme, the syllable
5. The sounds of English; Vowels.
6. The sounds of English; Consonants.
7. Word Accent.
8. Features of Connected Speech.

I : The following specifications for each of the items in the syllabus have been indentified for the course in spoken English.

Sr. No.	Syllabus Item	Specifications
1.	Introduction	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Language ; A Simple identification (a system of vowel symbols).</li> <li>2. Speech and writing as 'manifestation' of Language ; basic difference between the two.</li> <li>3. The pull of the mother tongue in learning the sounds of foreign Language</li> </ol>
2.	The Speech mechanism.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The process of speech production.</li> <li>2. The Organs of speech (diagram not for testing).</li> </ol>
3.	The Description of Speech sounds.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The difference between the vowel and consonant sounds.</li> <li>2. The description of English consonants in terms of the place and manner of articulation and voicing.</li> <li>3. The description of English vowels, including diphthongs in terms of the position of the tongue and the lips and vowel length.</li> <li>4. The difference between monophthongs and diphthongs(vowel chart not for</li> </ol>
4.	The Phoneme and the syllable.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A Simple identification of the phoner (the smallest, Significant sounds under</li> <li>2. A Simple identification of the syllai -bus (a unit with one prominent sound which usually is a vowel). (Structure not be tested).</li> <li>3. Identification of the different syllables in words of not more than four syllables.</li> </ol>

1	2	3
---	---	---

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 5. | The Sound of English<br>Vowels & Consonants. | 1. As noted at items 3(2) and 3(3) above.   |
| 6. | Word Accent                                  | 1. A simple identification for stresses (accent) in terms of syllable prominence.<br>2. Placement of stress in words of not more than four syllable selected from a list to be given.   |
| 7. | Features of<br>connected Speech.             | 1. The weak forms (to be tested through underlining of words having weak forms in phrases or sentences from those given in the prescribed textbook).<br>2. Intonation: Knowledge of the falling and rising tones, along with the correlated grammatical patterns statements questions and requests (to be tested the Viva/Oral in the form of simple sentences to pronounced with the appropriate tone. The sentences for testing are to be selected from those given in Part-II Exercises for Practice pp. 105-129). |

II. Besides the consideration of itemwise specifications as given above, the following points of a more general nature are to be kept in view.

1. The teaching and testing of spoken English with the help of the prescribed textbook should be confined to the British Received pronunciation only.
2. The question paper for this component on spoken English should carry a compulsory question on broad phonetic transcription carrying 5 marks.

(The item for the question should be confined to words selected from the prescribed textbook as per the list given.)

3. The Viva for the component should comprise:
- (i) Reading aloud, with proper stress, clarify and naturalness, passages and dialogues given in the prescribed textbook on PP.160-189.
  - (ii) Intonation as specified at item 6(2) above.
  - (iii) General conversational ability.
  - (iv) The pattern of testing in the written examination or the viva to be adopted at the internal evaluation should be the same as that at the University examination.

T.Y.B.A.SPECIAL ENGLISH:PAPER XI - A SPOKEN ENGLISH  
 -----

I. List of words for transcription (selected from spoken English for India by Bansal and Harrison).

Thank	houses	Enough	Union	Choose
these	then	matches	young	
bit	sea	reduce	does	tooth
bed	zoo	subject(s)	large	nuisance
bad	shade	useless	march	beauty
bus	measure	wanted	basket	perfect(Adj)
card	hand	system	castle	thirst
hot	make	surface	master	search
all	night	handkerchief	answer	about
force	long	minute	branches	breakfast
horse	lamp	money	both	gentleman
book	rain	carriage	calm	particular
rule	yes	bargain	father	standard
tube	wait	mountain	lock	instrument

Serve	Sing	Foreign	Quality	Sentence	
Account	Table	Say	say	knowledge	entertain
drama	complete	straight	morning	otherwise	
gate	immediate	eight	before	terrible	
bite	cheese	they	awkward	observe	
bill	load	wealth	quarter	produce (n)	
home	reach	father	towards	beggar	
house	field	jealous	daughter	mother	
chair	place	pleasant	social	colour	
air	receive	luxury	go	through	
poor	machine	leisure	most	picture	
pen	police	said	narrow	theatre	
bag	people	mass	road	write	
take	eat	rank	soap	climb	
day	feel	bundle	shoulder	cycle	
keep	sleep	much	though	satisfy	
chain	ink	thus	good	cried	
join	thick	uncle	chushien	child	
face	begin	dozen	sugar	choice	
vain	depend	govern	music	annoy	
about	talked	whip	solve	roll	
allow	laughed	carriage	call	foot	
town	passed	ticker	hall	duty	
dear	singer	parties	north	loose	
severe	longer	quality	court	you	
fierce	cattle	paste	pour	fruit	
chair	better	weigh	thought	juice	
share	burst	break	door	shoe	
their	here	tax	warm	two	

contd..28.



Sure	fans	trouble	don't	girl
tour	keys	blood	know	murder
button	poor	aunt	rose	human
bottle	seize	laugh	open	journey
early	learn	elder	honour	nature
nice	silence	might	island	mouth
idea	wear	frighten	finger	chalk

high.

II List of words for marking primary stresses (Selected from Spoken English for India by Bansal and Harrison).

able	besiege	reactor	politician
baggage	recourse	familiar	anything
captain	accident	backbone	progress(n)
damage	bicycle	sulphuric	churchyard
eager	calculate	describing	earthquake
kidney	delicate	disappoint	goldsmith
dentist		entertain	afternoon
master	recognise	recommend	half-hour
package	rectify	understand	long-lived
tackle	permeate	supercede	middle-aged
about	foreigner	millionaire	north-west
because	quarrelsome	inhuman	object(n)
channel	accustom	decompose	object(v)
deceive	committee	academy	perfect(adj)
effect	deliver	academic	perfect(v)
enrol	elastic	bacteria	produce(n)
person	horizon	politics	produce(v)
delight	pyjama	political	progress(v)
record(n)	maths(v)	educate	succeed
import(n)	wanted(v)	separate(v)(adj)	neither
subject(n)	breakage	librarian	period.

subject (v)	Freedom	Musician	theatre
increase(n)	brighten	career	influence
increase(v)	border	physique	tomorrow
conduct (v)	goodness	neuritis	English
develop	careful	several	activity
classify	Indian	already	aimless
chemical	correct	booklet	hostel
expect	badly	urban	hotel
appointment	student	industrial	bitterness
empty	mistake	conqueror	seven
occur	fearsome	detailed	prefer
backward	window	atmosphere	application
younger	industry	composition	lecture
minister	conversation	evening	refuge
cultivation	reduce	written	introduction
cultivate	beginning	continuous	

PAPER-XI-B ::CHAUCER:

- Texts : (1) Prologue to the Canterbury Tales.  
 (2) Chaucer : The Nun's Priest's Tale

## Recommended Books :

1. N. Coghill : The Poet Chaucer.
2. Boris Ford : The Age of Chaucer.

(Pelican Guide to English Literature)

There will be five questions one of which will be on-rendering into modern English the text of the prologue.

PAPER-XI-C : English Language Teaching Technique: (For Regular Students Only)

The following will be studied :

1. Importance of English as an international Language.
2. The role of English in India :
  - 1) English in Urban and Rural areas.
  - ii) Importance of English according to the special starts.
3. Objectives of teaching English in India

- 4. Problems of teaching in India in Urban area and in Rural area.
- 5. Difficulties in learning English in India in Urban and Rural areas influence of the first language.

-exposure to English

- 6. Basic theories of language learning learning vs acquisition, Differences between First and Second language learning .
- 7. Syllabus :Difference between syllabus and curriculum.
- 8. Introduction to methods and approaches to teaching English.
- 9. (i)Terms: Approach, method, structure, situation, drill, exercises, controller language, structural, syllabus, classroom interaction, teaching aid, expression, comprehension, evaluation, tests, examination.

(ii) 'What' of Listening speaking reading writing. 55 Marks

Practical Work:

- (a) Survey of problems of teaching wenglish in schools:
  - (i) in urban areas (ii) in rural areas.
- b) Survey of difficulties that the learners face in learning English in Schools;
  - (i) in urban area (ii) in rural area.

Recommended books:

- 1. W.H.B.Allen and R.N. Campbell (eds)-Teaching English as a Second Language
- 2. W.littlewood-Foreign and Second Language Learning
- 3. V.V.Yardi-Teaching English in India Today
- 4. K. Johson-Communicative syllabus Design and Methodology

Paper XI-D: Women's Writing:

- Objectives: (i) To make the student aware of a tradition of women's writing
- (ii) To encourage him to study well know works from a fresh point of view.
- (iii) To initiate discussion on important issues connected with writing by women.

contd...

Course Description:  
.....

This course will introduce students to the tradition of women's writing from 1780 to the present day, It will include some works by writers whose work offers scope for reinterpretation. The writers will be studied in relation to their background and their readership, as well as the social status of women and their position in the family. Some issues to be discussed are.

1. Problems facing a woman writer.
2. Images of women in the works being studied
3. Contemporary concepts of masculinity and femininity, gender roles.
4. The portrayal of the victimization of women in society

Two texts will be prescribed illustrative of two different centuries, This paper will contain questions on the issues mentioned above including two questions on each text.

Texts: .1. Anita Desai: Fire on the Mountain

.2. Emily Bronte: Wuthering Heights

Paper-XI-E: Elements of Translation: Theory and practice.

Objectives: (i) To enable the student to translate literary non-literary texts from an Indian Language into English and from English into an Indian Language.

- (ii) To make him familiar with some of the basic concepts and disciplines (e.g. linguistics, semiotics, literary theories etc) related to translation theories.

Course Description: Lectures:  
.....

Nature and scope of translation as field of activity with special reference to literary texts, .Translation theory and other related disciplines (Linguistics, semiotics, literary-theory etc) Translation activity analysed in terms of its reception function, transfer function and reproduction function.

...:Contd:...

Issues in Translation :

- (i) Translation, transcreation, transference, transliteration.
- (ii) equivalence- linguistic, textual and cultural;
- (iii) Language varieties and linguistic distance;
- (iv) types of translation - literal and free, total and restricted.
- (v) limit of translation.

Tutorials :

1. To translate texts from English into one of the major Indian languages and then translate them back into English.
2. To translate texts from one of the major Indian languages into English and then translate them back into the major Indian language

Recommended Books :

1. The theory and practice of Translation-Nida, E. A. & Taber C.
2. The Craft and Context of Translation ed. by W. Arrowsmith and H. Shattuck.
3. Translating - Ian Finlay.
4. On Translation - ed. H. Brewster.